

# PARTAIDETZAZKO DELIBERAZIO-PROZESA PROCESO DE DELIBERACIÓN PARTICIPATIVA

*Prozesuaren emaitzen txostena  
Informe de resultados del proceso*

Herritarren Partaidetzazko Foru Batzordea  
*Comisión Foral de Participación Ciudadana*  
2021/07/23

# IREKITAKO PROZESUAREN AURREKARIAK

---

## ANTECEDENTES DEL PROCESO ABIERTO

**DELIBERAZIOZKO  
PARTAIDETZA  
PROZESA  
PROCESO DE  
DELIBERACIÓN  
PARTICIPATIVA**

**Herritarren Partaidezarako Foru Zuzendaritza**

Dirección Foral de Participación Ciudadana

**5/2018 Foru Araua, Herritarren Partaidezari Buruzkoa**

Norma Foral 5/2018, de Participación Ciudadana

**Herritarren Partaidezarako Foru Batzordea**

Comisión Foral de Participación Ciudadana

**Onartutako Prozesuaren Protokoloa - 1/2021 Ebazpena – GAO 43 zk. – 2021/03/23**

Protocolo del Proceso Aprobado – Resolución 1/2021- BOG nº 43- 23/03/2021

Prozesuaren helburuak  
Objetivos del proceso

- **Estrategiarengan edukiari buruzko eztabaidea sustatzea.**  
Promover el debate en torno al contenido de la Estrategia.
- **Haren edukia aberasteko ekarpenak egitea.**  
Realizar aportaciones dirigidas a enriquecer su contenido.
- **Interesa duten eragileak mugiaraztea eta horien jarrera ezagutzea.**  
Movilizar a los agentes interesados y conocer su posicionamiento.

✓ *Prozesuan laguntza teknikoa emateko aholkularitza-enpresa espezializatua*  
*Consultora especializada para asistencia técnica en el proceso*

# DEITUTAKO ERAGILEAK

## AGENTES CONVOCADOS

➤ Eragile-taldeka egituratutako partaidetza, honako hauen arabera:

- Klima Aldaketaren aurkako 2050erako Gipuzkoako Estrategian ezarritako **klimaren eta energiaren gobernantza**
- Departamentuarekin **lankidetza-harremana finkatuta duten eragileak** (Gipuzkoa Energia Plana 2012-2015, gaur egun arte)
- Ohiko eragileak **ingurumen-kontsultetan**

➤ Baino aldi berean, honako hauei irekia:

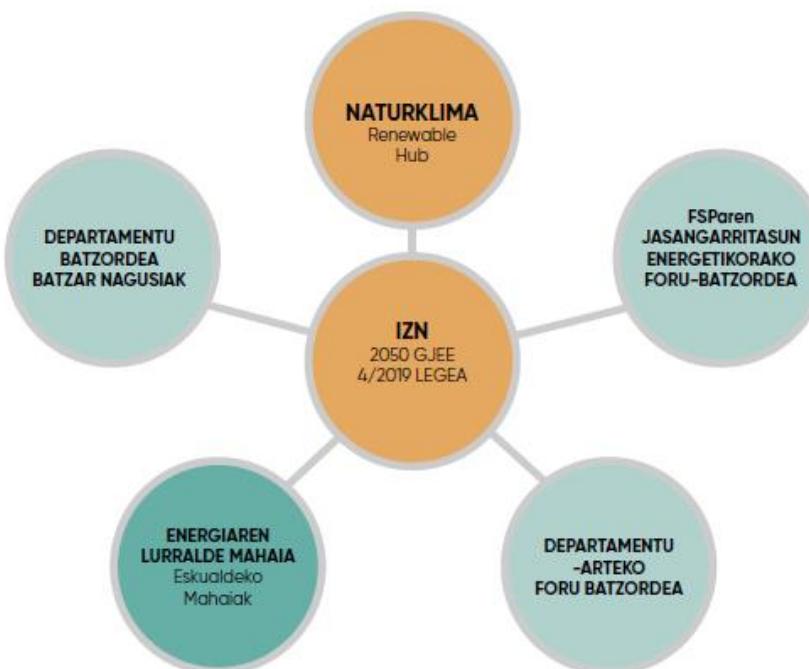
- **Eragile interesdun berriak**
- **Herritarrok, nork bere izenean**

- Participación estructurada por grupos de agentes, con arreglo a:
  - La **gobernanza de clima y energía** establecida en la *Estrategia Guipuzcoana de Lucha contra el Cambio Climático 2050*
  - Los **agentes con una relación colaborativa** con el Departamento consolidada (Plan Gipuzkoa Energía 2012-2015, hasta la actualidad)
  - Los agentes habituales en las **consultas ambientales**
- Pero a un tiempo, abierta a:
  - **Nuevos agentes** interesados
  - **Ciudadanía a título particular**

## DELIBERAZIOZKO PARTAIDETZA PROZESA

### PROCESO DE DELIBERACIÓN PARTICIPATIVA

#### Gipuzkoako gobernantza energetikoaren eragileak/organoak

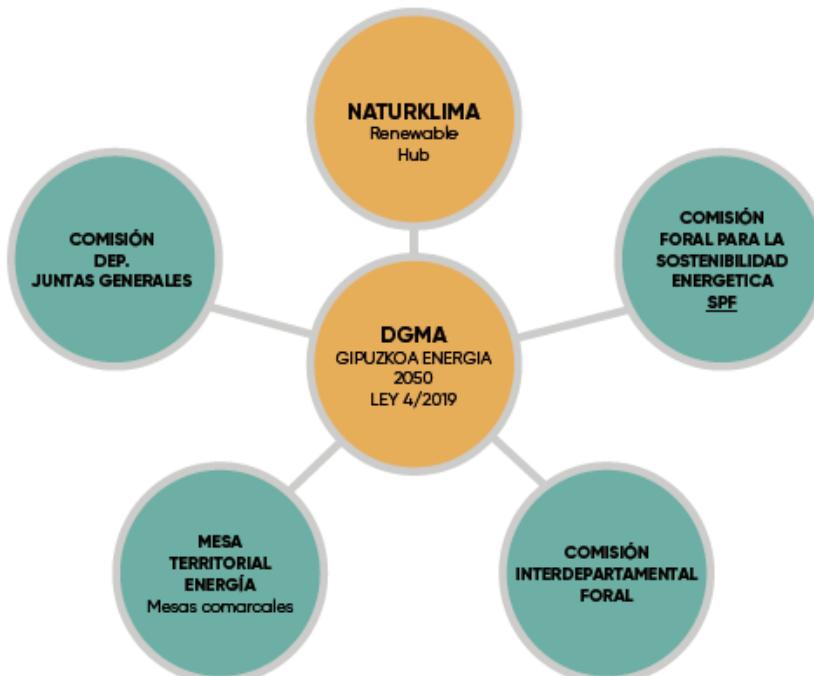


#### Gipuzkoako Energia Jasangarriaren lurraldeko eta eskualdeetako mahaiak



## **DELIBERAZIOZKO PARTAIDETZA PROZESA PROCESO DE DELIBERACIÓN PARTICIPATIVA**

Agentes/órganos de la Gobernanza  
energética de Gipuzkoa



Mesa Territorial y Mesas Comarcales  
de Energía Sostenible de Gipuzkoa



## DEITUTAKO ERAGILEAK

### ➤ GIPUZKOAKO BATZAR NAGUSIAK

- Departamentuko Batzordea
- Talde politikoak

### ➤ GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA ETA FORU-ERAKUNDEAK

- Foru-Departamentuak: Iurralde-politikak
- Departamentu arteko Foru Batzordea
- Jasangarritasun Energetikoaren Foru Batzordea (Foru Sektore Publikoa-Euskadiko Jasangarritasun Energetikoari buruzko 4/2019 Legea-)
- Klima Aldaketaren Gipuzkoako Fundazioa – **NATURKLIMA**

# AGENTES CONVOCADOS

## ➤ JUNTAS GENERALES DE GIPUZKOA

- Comisión Departamental
- Grupos políticos

## ➤ DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y ORGANISMOS FORALES

- Departamentos forales: políticas territoriales
- Comisión Interdepartamental Foral
- Comisión foral de Sostenibilidad Energética (Sector Público Foral -Ley 4/2019 de Sostenibilidad Energética de Euskadi)
- Fundación de Cambio Climático de Gipuzkoa – **NATURKLIMA**

# DEITUTAKO ERAGILEAK

## ➤ LURRALDE-TALDEAK:

- **Gipuzkoako Energia Jasangarriaren eta Pobreza Energetikoaren Lurralde Mahaia**, Ingurumen Zuzendaritza Nagusiak eta Beterri-Buruntza, Debabarrena, Debagoina, Goierri, Oarsoaldea, Tolosaldea, Urola Erdia, Urola Garaia eta Bidasoa Activa garapen-agentziek osatua. Halaber, gonbidapena egin zitzaien Donostiako Udalari eta Urola Kostako Udal Elkarteari.
- **Eskualdeko energia-mahaiaik**, honako hauek barne hartzen dituztenak: eskualde bakoitzeko udaletako teknikariak eta politikariak, eskualdeko garapen ekonomikorako agentziako langileak eta, zenbait eskualderen kasuan, baita eskualdeko enpresetako, landa-garapeneko elkarteenak, enpresa-sektoreko eta lanbide-heziketako zentroetako ordezkariak ere.

## ➤ TALDE ESPEZIFIKOAK

- Unibertsitateak, teknologia-zentroak, lanbide-heziketako eskolak
- Talde ekologistak
- Energiaren sektoreko enpresak, enpresa- eta merkataritza-elkartea, klusterrak, elkargo profesionalak, sindikatuak...
- Talde feministak

## ➤ EUSKO JAURLARITZA: Energiaren Euskal Erakundea

# AGENTES CONVOCADOS

## ➤ GRUPOS TERRITORIALES:

- **Mesa Territorial de Energía Sostenible y Pobreza Energética de Gipuzkoa**, formada por la DGMA y las agencias de desarrollo de Beterri-Buruntza, Debabarrena, Debagoiena, Goierri, Oarsoaldea, Tolosaldea, Urola Erdia, Urola Garaia y Bidasoa Activa). Se cursó invitación, asimismo, al Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián y a la Mancomunidad de Urola Kosta.
- **Mesas comarciales de energía**, formadas por representantes técnicos y políticos de los ayuntamientos de cada comarca, personal de la agencia de desarrollo económico comarcal y en el caso de algunas comarcas, también representantes de empresas, de asociaciones de desarrollo rural, sector empresarial y de centros de formación profesional de la comarca.

## ➤ GRUPOS ESPECÍFICOS

- Universidades, centros tecnológicos, escuelas de formación profesional
- Grupos ecologistas
- Empresas del sector de la energía, asociaciones empresariales y comerciales, clústers, colegios profesionales, sindicatos..
- Grupos feministas

## ➤ GOBIERNO VASCO: Ente Vasco de la Energía

## DEITUTAKO ERAGILEAK

➤ Herritarren Partaidetzarako Zuzendaritzaren erregistroan inskribatutako eragileak, inskripzio-fasean (2021/03/1etik 2021/04/23ra):

- 44 persona erregistratu ziren (17 emakume eta 27 gizon).
- Horien artean: ohiko eragileak eta eragile berri batzuk
- Horien artean: banakako 8 herritar (emakume 1 eta 6 gizon)

Nolanahi ere, deialdi-zerrendak irekita egon dira prozesu osoan zehar.

## AGENTES CONVOCADOS

➤ Agentes inscritos en el registro de la Dirección de Participación Ciudadana durante la fase de inscripción (1/03/2021 a 23/04/2021):

- Se registraron 44 personas -17 mujeres y 27 hombres
- Entre ellos: agentes habituales y algunos agentes nuevos
- Entre ellos: 8 particulares ( 1 mujer y 6 hombres)

En todo caso, las listas de convocatoria se han mantenido abiertas durante todo el proceso

# 1. FASEA: PROZESUAREN KOMUNIKAZIOA, BALIABIDEAK ETA EUSKARRIAK

---

FASE 1: COMUNICACIÓN DEL PROCESO, MEDIOS Y SOPORTES

# 1. FASEA: PROZESUAREN KOMUNIKAZIOA, BALIABIDEAK ETA EUSKARRIAK

- PRENTSAURREKOA
- AURRETIAZKO HARREMANAK ETA  
KOORDINAZIOA GOBERNANTZAKO  
ERAGILEEKIN, PROZESA BAINO  
LEHEN:
  - Datak eta planteamendua aldez aurretik  
jakinaraztea
  - Zerrendak zabaltzea (eskualde-mailako  
zabalkunde)

## Abian da Gipuzkoako Energia Jasangarritasunari buruzko Foru Dekretua osatzeko partaidetza prozesua

Gipuzkoako 2050 Energia Jasangarritasunaren Estrategia (GEJE 2050) funtsezko da gure ekonomia  
deskarbonizatzeko. 2050rako helburuak: borrogi ofaktuko gason isurkotak % 80 murriztea eta berriztagarrion %  
80ko kuota lortzea.

2021-03-28



Jose Ignacio Asensi: «Trantsio energetikoak erantzun bat ematen dio herritarrek eredu energetikoaren erdigunean  
ahaldunteneko eta partaidetzen oinarritutako tokiko gobernanzia energetikoa sustatzeko beharrari» «Energia-ekariaren  
kudeaketa da ekonomia deskarbonizatu eta lehiakor bateranzko aldaraketaren palanka nagusia».

Gaur goizean aurkeztu du Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingiurumeneko eta Ora Hidraulikoetako diputatu Jose Ignacio Asensiok eta  
Ingiurumeneko zuzendarri Mónica Pedreirak Gipuzkoako 2050 Energia Jasangarritasunaren Estrategia jendaurrean jartzeko eta  
partaidetzako deliberazioa egiteko prozesua. Apirilean hasiko den prozesua urtan bukatuko da. Gobernu Kontseiluak Gipuzkoako  
energia-jasangarritasunari buruzko foru dekretua onartzearekin batera.

# FASE 1: COMUNICACIÓN DEL PROCESO, MEDIOS Y SOPORTES

- RUEDA DE PRENSA
- CONTACTOS PREVIOS Y COORDINACIÓN CON AGENTES DE LA GOBERNANZA, CON ANTELACIÓN AL PROCESO:
  - Pre-aviso fechas y planteamiento
  - Ampliación de listas (difusión a nivel comarcal)

 **Gipuzkoa abre el proceso de participación para el Decreto Foral de Sostenibilidad Energética**

La Estrategia de Sostenibilidad Energética de Gipuzkoa (ESEG) es clave para descarbonizar nuestra economía. Se plantea como objetivo reducir el 80% de las emisiones de gases de efecto invernadero (GEIS) y alcanzar una cuota de renovables del 80% para 2050.

26-03-2021



José Ignacio Asensio: "La transición energética responde a la necesidad de empoderar a la ciudadanía en el centro del modelo energético y a promover una gobernanza energética local basada en la participación".

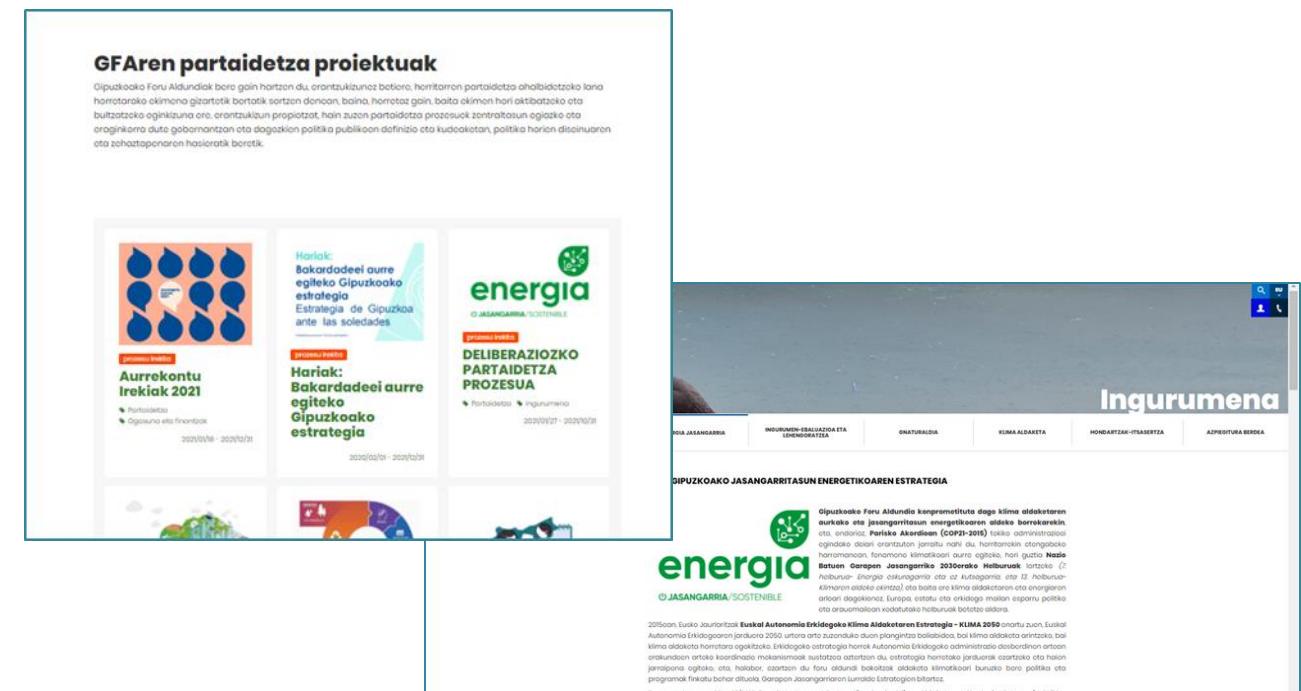
"La gestión de la demanda de energía es la principal palanca de cambio hacia una economía descarbonizada y competitiva".

El diputado de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas José Ignacio Asensio y la directora de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa Mónica Pedreira, han presentado esta mañana el proceso de exposición pública y deliberación participativa de la Estrategia de Sostenibilidad Energética de Gipuzkoa 2050 – GIPUZKOA ENERGIA 2050. El proceso que dará inicio en abril, culminará con la aprobación del Decreto Foral sobre Sostenibilidad Energética de Gipuzkoa por el Consejo de Gobierno en octubre.

El proceso comienza en abril con 45 días de exposición pública y las sesiones del proceso de deliberación participativa en el que se llamará a participar a los órganos de la Gobernanza Energética de Gipuzkoa (Natuklima, Comisión Foral para la Sostenibilidad energética, la Comisión Interdepartamental Foral, la Comisión de las Juntas Generales de Gipuzkoa, y la Mesa Territorial compuesta por todas las mesas comarciales de energía sostenible). Durante el proceso de deliberación, también se llevarán a cabo sesiones con otros agentes locales como Ayuntamientos, distribuidores municipales de energía, instaladores, Universidades, empresas, sindicatos, centros tecnológicos, colegios profesionales, asociaciones, medios de comunicación, etcétera.

# 1. FASEA: PROZESUAREN KOMUNIKAZIOA, BALIABIDEAK ETA EUSKARRIAK

➤ HERRITARREN PARTAIDETZARAKO  
ZUZENDARITZAREN ETA  
INGURUMEN ZUZENDARITZA  
NAGUSIAREN WEB ORRIETAKO  
ATALETAN EGUNERATUTAKO  
INFORMAZIOA



The screenshot shows two main sections of the website:

- GFaren partaidezta proiektuak**: A section listing communication projects:
  - Aurrekontu Irrekik 2021 (Periodo: 2020/01/01 - 2020/03/31)
  - Hariak: Bakardadeei aurre egiteko Gipuzkoako estrategia (Periodo: 2020/01/01 - 2020/03/31)
  - energia JASANGARRIA/SOSTENIBLE DELIBERAZIOKO PARTAIDEZTA PROZESA (Periodo: 2020/01/01 - 2020/03/31)
- Injurumena**: The main page header, featuring a large image of a person's face and navigation links for: PESA JASANGARRIA, INGIURUMEN-IRALUA/IZTA LEHENGIAKETZA, NATURALDIA, KIMA ALDAKETA, HONDARTZAK-ITSAKERTZA, and AZPIDEZLA BERDEA.

# FASE 1: COMUNICACIÓN DEL PROCESO, MEDIOS Y SOPORTES

- INFORMACIÓN ACTUALIZADA EN LAS AREAS-WEB DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE MEDIO AMBIENTE



The screenshot displays the 'Proyectos participativos de la DFG' (Participative Projects) section of the Gipuzkoako Energia website. It features three main projects:

- Aurrekontu Ireakiak 2021**: A participatory budgeting process for 2021, involving participation and financing from March 1 to July 31, 2021.
- Hariak: Bakardadeei aure egiteko Gipuzkoako estrategia**: A strategy for Gipuzkoa against so-called 'so-called' issues, running from March 1 to July 31, 2021.
- Proceso de Deliberación Participativa**: A participatory deliberation process involving participation and environment from March 1 to July 31, 2021.

Below this section is a screenshot of the 'Medio Ambiente' (Environment) section of the website, which includes links to Sostenibilidad Energética, Evaluación Ambiental y Restauración, Naturaleza, Cambio Climático, Playas-Urbanos, and Infraestructura Verde.

# 1. FASEA: PROZESUAREN KOMUNIKAZIOA, BALIABIDEAK ETA EUSKARRIAK

## ➤ ESTRATEGIAREN EDIZIO GRAFIKOA ETA PROZESUAREN DOKUMENTAZIOA:

- Eduki konplexua eta zabala
- Estiloaren eskuliburua: grafikoak, ikonoak, etab.
- Eranskinak: terminoen glosarioak, siglak, etab.
- Pedagogia aktiboa: alderdi teknikoak ulertzeko arreta (Adib.: balantze energetikoaren datuak)
- Laburpen exekutiboa



# FASE 1: COMUNICACIÓN DEL PROCESO, MEDIOS Y SOPORTES

- EDICIÓN GRÁFICA DE LA ESTRATEGIA Y DOCUMENTACIÓN DEL PROCESO:
  - Contenido complejo y extenso
  - Manual de estilo: gráficos, iconos, etc.
  - Anexos: glosarios de términos, siglas, etc.
  - Pedagogía activa: atención a la comprensión de las partes técnicas (por ej: datos del balance energético)
  - Resumen ejecutivo



## 1. FASEA: PROZESUAREN KOMUNIKAZIOA, BALIABIDEAK ETA EUSKARRIAK

### ➤ BALIABIDEAK ETA BESTE EUSKARRI BATZUK:

- POSTA ELEKTRONIKOA: deialdiak eta eragileekiko harreman orokorra
- TELEFONO BIDEZKO HARREMANA
- SAIOEN DOKUMENTAZIOA: gai-zerrenda eta edukiak eta dinamikak eragile-taldeen arabera egokitzea, edizio grafikoa duten aurkezpenak, kontraste-formularioak aldez aurretik bidaltzea, etab.
- FORMATUA: zoom plataforma eta aurrez aurreko batzuk
- ALDIBEREKO ITZULPEN ZERBITZUA: Euskara-gaztelania (Euskara Dep.)
- EBALUAZIOA: ebaluazio-galdetegia

# FASE 1: COMUNICACIÓN DEL PROCESO, MEDIOS Y SOPORTES

## ➤ MEDIOS Y OTROS SOPORTES:

- CORREO ELECTRÓNICO: convocatorias y contacto general con los agentes
- CONTACTO TELEFÓNICO
- DOCUMENTACIÓN SESIONES: Adaptación de orden del día y contenidos y dinámicas por grupos de agentes, presentaciones con edición gráfica, remisión previa de formularios de contraste, etc.
- FORMATO: plataforma zoom y algunas presencial
- SERVICIO DE TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA:  
Euskera-castellano (Dept. Euskera)
- EVALUACIÓN: Cuestionario de evaluación

# 1. FASEA: PROZESUAREN KOMUNIKAZIOA, BALIABIDEAK ETA EUSKARRIAK

## INFORMAZIO-SAIOAK

### ➤ INFORMAZIO-SAIO OROKORRA [2021/04/28 - Zoom](#)

- Aurkezpen osoa
- Mintzaldien txanda zalantzarako eta argibideetarako (ahozkoa/txata)
- Posta elektroniko iraunkorra, zalantzak argitzeko
- Saioaren grabazioa webgunean eskuragarri



### ➤ INFORMAZIO-SAIO BATZAR OROKORREN DEPARTAMENTUKO BATZORDEAN [2021/05/2021](#)

# FASE 1: COMUNICACIÓN DEL PROCESO, MEDIOS Y SOPORTES

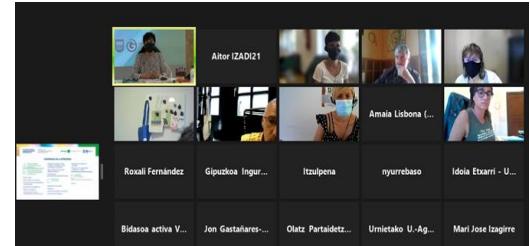
## SESIONES DE CARÁCTER INFORMATIVO

- SESIÓN INFORMATIVA GENERAL **28/04/2021 - Zoom**
  - Exposición completa
  - Turno de intervenciones para dudas y aclaraciones (verbal/chat)
  - Correo electrónico permanente para remisión de dudas
  - Grabación de la sesión disponible en la web
  
- SESIÓN INFORMATIVA EN LA COMISIÓN DEPARTAMENTAL DE LAS JUNTAS GENERALES **21/05/2021**



## 2. FASEA: ESTRATEGIAREN INGURUKO EZTABADA: DELIBERAZIO-SAIOAK ETA EMAITZAK

FASE 2: DEBATE EN TORNO A LA ESTRATEGIA:  
SESIONES DELIBERATIVAS Y RESULTADOS



# DELIBERAZIO-SAIOAK ETA EMAITZAK

## ➤ 21 DELIBERAZIO-SAIOAK, 21/05/12tik 2021/07/5era:

*Aurkezpen-zati laburtua + eragileekin kontraste aktiboa egiteko dinamikak + ekarpenak bidaltzeko epea irekita saioaren ondoren, prozesua itxi arte.*

### KANPOKO ERAGILEAK (18 saio):

- 5 saio, Batzar Nagusietan ordezkarietan duten talde politikoekin ([2021/05/26; presentzialak](#)): Euskal Abertzaleak (EAJ/PNV), EH Bildu, Elkarrekin-Podemos, Talde Misto Popularra (PP) eta Euskal Sozialistak (PSE)
- Saio 1, Energiaren Lurralde Mahaiarekin ([2021/05/12; zoom](#))
- 8 Eskualde-saio (zoom): Deabarrena ([2021/05/17](#)), Oarsoaldea ([2021/05/19](#)), Debagoiena ([2021/05/21](#)), Tolosaldea ([2021/05/24](#)), Goierri ([2021/05/27](#)), Urola Garaia ([2021/05/28](#)), Urola Erdia ([2021/06/8](#)) eta beste eskualde batzuk (Bidasoa Activa, Urola Kosta eta Donostiako Udalak) ([2021/06/14](#)).
- 3 saio espezifiko: Unibertsitateak, Zentro Teknologikoak, LH zentroak ([2021/06/1; zoom](#)), energiaren sektoreko enpresak, enpresa- eta merkataritza-elkartek, elkargo profesionalak, etab. ([2021/06/3; zoom](#)), eta Estrategia eta Generoa ([2021/06/9; presentziala](#)).
- Saio 1, Energiaren Euskal Erakundearekin ([2021/07/5; Teams](#))

➤ *Talde ekologistak: batzuk informazio-jardunaldira joan ziren; eztabaidea-saioa eskatu zuten arratsaldez; saio-deialdia egin zen, 2021/06/02rako, 17:00etatik 19:00etara; bertan behera utzi zen, inolako baieztapenik ez zegoelako.*

# SESIONES DELIBERATIVAS Y RESULTADOS

## ➤ 21 SESIONES DELIBERATIVAS, entre el 12/05/2021 y el 5/07/2021:

*Parte expositiva resumida+ dinámicas de contraste activo con los agentes + plazo de remisión de aportaciones abierto tras la sesión, hasta cierre del proceso*

### AGENTES EXTERNOS (18 sesiones):

- 5 Sesiones con los grupos políticos con representación en JJGG ([26/05/2021 Presenciales](#)): Nacionalistas vascos-Euskal Abertzaleak (EAJ/PNV), EH Bildu, Elkarrekin-Podemos, Grupo Mixto Popular (PP) y Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak (PSE)
- 1 Sesión Mesa Territorial de Energía [12/05/2021 zoom](#)
- 8 Sesiones comarcales ([todas zoom](#)): Debabarrena ([17/05/2021](#)), Oarsoaldea ([19/05/2021](#)), Debagoina ([21/05/2021](#)), Tolosaldea ([24/05/2021](#)), Goierri ([27/05/2021](#)), Urola Garaia ([28/05/2021](#)), Urola Erdia ([8/06/2021](#)) y otras comarcas (Bidasoa-Activa, Urola Kosta y Ayuntamiento de Donostia) ([14/06/2021](#)).
- 3 Sesiones específicas: Universidades, Centros tecnológicos, Centros FP ([1/06/2021 zoom](#)), empresas sector energía, asociaciones empresariales y comerciales, colegios profesionales, etc. ([3/06/2021 zoom](#)), y Sesión de Estrategia y Género ([9/06/2021 presencial](#))
- 1 sesión con el Ente Vasco de la Energía ([5/07/2021 Teams](#))

➤ *Grupos ecologistas: asistencia de algunos a la jornada informativa; solicitaron la sesión deliberativa en horario de tarde; se convocó la sesión para el 2/06/2021, de 17 a 19h; se canceló por no haber ninguna confirmación.*

## DELIBERAZIO-SAIOAK ETA EMAITZAK

### BARNEKO ERAGILEAK (3 saio):

- Saio 1, Departamentu arteko Foru Batzordearekin (**2021/05/27 presentziala**)
- Saio 1, Gipuzkoako Klima Aldaketaren Fundazioa – NATURKLIMArekin (**2021/06/30 presentziala**)
- Saio 1, Jasangarritasun Energetikorako Foru Batzordearekin (Foru Sektore Publikoa-4/2019 Legea) (**2021/06/16 zoom**)

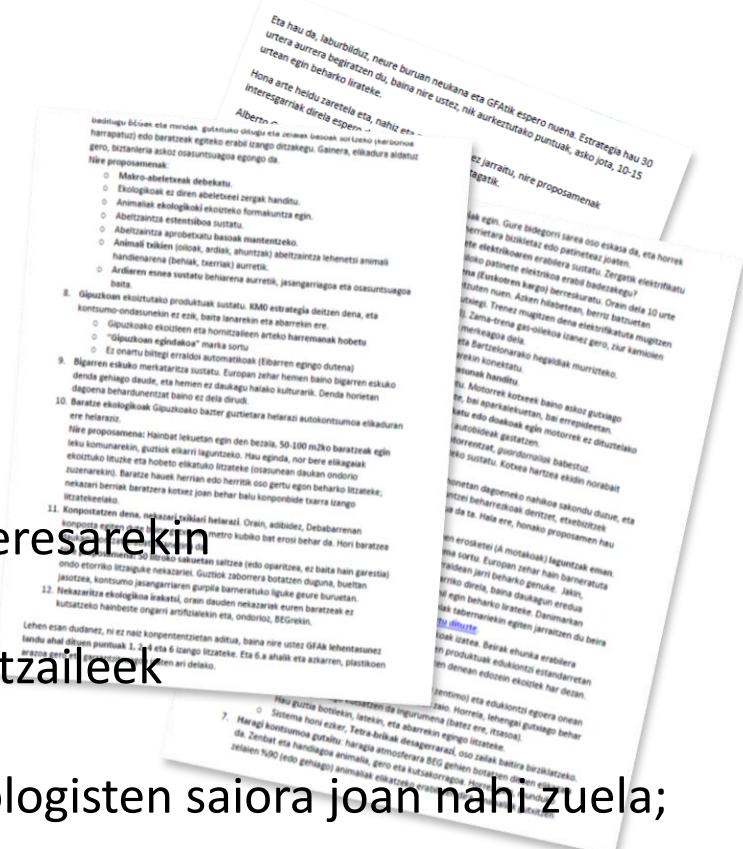
# SESIONES DELIBERATIVAS Y RESULTADOS

## AGENTES INTERNOS (3 sesiones):

- 1 Sesión Comisión Interdepartamental Foral ([27/05/2021 Presencial](#))
- 1 Sesión con la Fundación de Cambio Climático de Gipuzkoa - NATURKLIMA ([30/06/2021 Presencial](#))
- 1 Sesión en la Comisión Foral de Gipuzkoa para la Sostenibilidad Energética (Sector Público Foral- Ley 4/2019) ([16/06/2021 zoom](#))

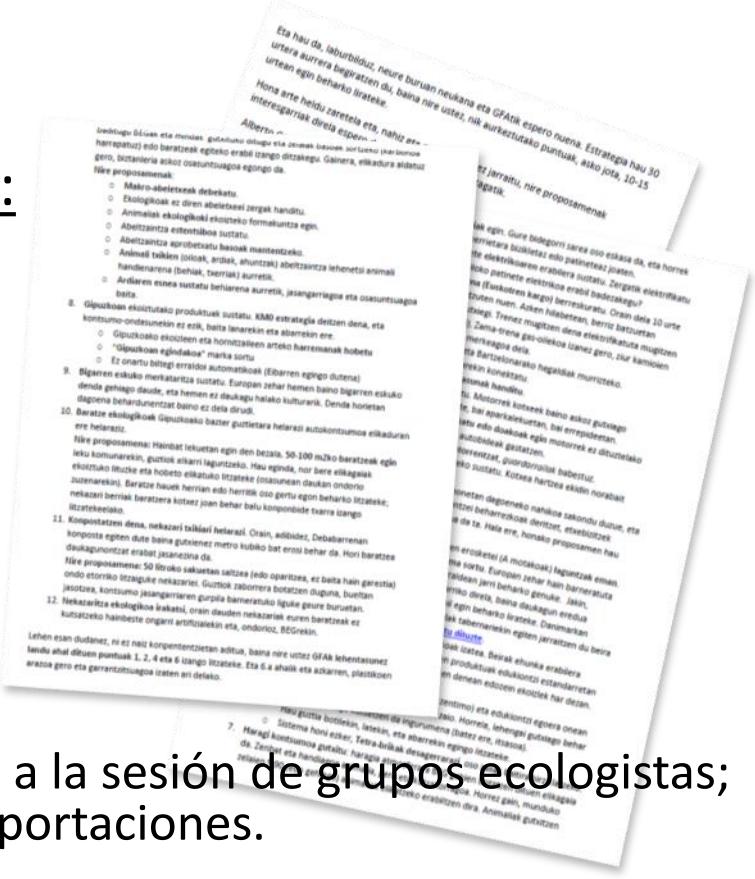
## HERRITARREN EKARPENAK MODU PARTIKULARREAN:

- 8 partikular inskribatuta (7 gizon eta emakume 1)
- 7rekin jarri ginen harremanetan (1 ez-lokalizagarria)
- Pertsona horiekin harremanetan jarri eta eztabaidagaia eta prozesua azaldu ondoren: azkenik, horietako 4k, parte hartzeko interesarekin
- 2 partikular joan ziren informazio-jardunaldira
- Partikular batek bere ekarpenak helarazi zituen prozesuaren antolatzaileek aurreikusitako formularioaren bidez.
- Partikular batek adierazi zuen bere eskualdeko saiora edo talde ekologisten saiora joan nahi zuela; azkenean ez da posible izan, eta ekarpenen txostenetan bidali du.



## APORTACIONES DE LA CIUDADANÍA A TÍTULO PARTICULAR:

- 8 personas particulares inscritas (7 hombres y 1 mujer)
- Se contactó con 7 (1 ilocalizable)
- Tras el contacto con estas personas y explicación del objeto de debate y proceso: finalmente, 4 con interés en participar
- 2 particulares asistieron a la jornada informativa
- 1 particular transmitió sus aportaciones a través del formulario previsto por la organización del proceso
- 1 particular manifestó interés en asistir a la sesión de su comarca, o a la sesión de grupos ecologistas; finalmente no ha sido posible, y ha remitido su propio informe de aportaciones.



# DELIBERAZIO-SAIOAK ETA EMAITZAK

KANPOKO ERAGILEAK

SAIOA/BESTE KANAL BATZUK	PARTAIDE (zenbat)	SEXU-GENEROA	ENTITATEAK (zenbat)	EKARPEN KOPURUA
Informazio saioa	50	23e / 24g/+3	40	2
Energia Jasangarriaren Lurralde Mahaiak	11	7e / 4g	8	47
Debabarrena	6	5e / 1g	6	32
Oarsoaldea	5	2e / 3g	4	14
Debagoiena	10	6e / 4g	9	18
Tolosaldea	9	2e/7g	6	2
Batzar Nagusietako talde politikoak	9	5e / 4g	5	30
Goierrirako elkarlanean participazioak	7	2e / 5g	7	2
Urola Garaia	8	5e / 3g	8	6
Unibertsitatea, teknologia-zentroak...	8	4e / 4g	7	14
Ekologistak				ingurumen ebaluazioa
Enpresak/empresa elkartek/profesionalen elkargoak, etab.	5	1e / 4g	5	17
Urola Erdia	8	6e / 2g	5	2
Estrategia eta Generoa	7	7e	7	28
Beste eskualdeak	16	11e / 5g	12	2
EVE	3	3g	1	2
Partikularrak	4	1e / 3g		13
<b>OROTARA (kanpokoak)</b>	<b>166</b>	<b>87e / 76g (+3)</b>	<b>130</b>	<b>231</b>

# SESIONES DELIBERATIVAS Y RESULTADOS

AGENTES EXTERNOS	SESIÓN/OTROS CANALES	PARTICIPANTES (Número)	SEXO-GÉNERO	ENTIDADES (Número)	NÚMERO DE APORTACIONES
	Sesión informativa	50	23m / 24h/ +3	40	2
	Mesa Territorial de Energía	11	7m / 4h	8	47
	Debabarrena	6	5m / 1h	6	32
	Oarsoaldea	5	2m / 3h	4	14
	Debagoiena	10	6m / 4h	9	18
	Tolosaldea	9	2m / 7h	6	2
	Grupos políticos JJGG	9	5m / 4h	5	30
	Goierrri	7	2m / 5h	7	2
	Urola Garaia	8	5m / 3h	8	6
	Universidad, Centros tecnológicos...	8	4m / 4h	7	14
	Ecologistas				evaluación ambiental
	Empresas / Asociaciones empresariales / Colegios profesionales, etc.	5	1m / 4h	5	17
	Urola Erdia	8	6m / 2h	5	2
	Estrategia y género	7	7m	7	28
	Otras comarcas	16	11m / 5h	12	2
	EVE	3	3h	1	2
	Particulares	4	1m / 3h		13
	<b>TOTAL (externos)</b>	<b>166</b>	<b>87m / 76h/ +3</b>	<b>130</b>	<b>231</b>

# DELIBERAZIO-SAIOAK ETA EMAITZAK

## BARNEKO ERAGILEAK

SAIOA	PARTAIDE (zenbat)	SEXU-GENEROA	EKARPEN KOPURUA
Departamentu Arteko Batzordea	28	13 e / 15 g	1
Energia Foru Batzordea	9	4 e / 5g	0
Naturklima	1	1g	1
<b>OROTARA (barrukoak)</b>	<b>38</b>	<b>17 e/21 g</b>	<b>2</b>

# SESIONES DELIBERATIVAS Y RESULTADOS

## AGENTES INTERNOS

SESIÓN	PARTICIPANTES (Número)	SEXO-GÉNERO	NÚMERO DE APORTACIONES
Comisión Interdepartamental	28	13m / 15h	1
Comisión Foral de Energía	9	4m / 5h	0
Naturklima	1	1h	1
<b>TOTAL (internos)</b>	<b>38</b>	<b>17m /21h</b>	<b>2</b>

# DELIBERAZIO-SAIOAK ETA EMAITZAK

## PROZESUAREN EMAITZA, OROTARA

SAIOA/BESTE KANAL BATZUK	PARTAIDE (zenbat)	SEXU-GENEROA	ENTITATEAK (zenbat)	EKARPEN KOPURUA
<b>GIPUZKOAKO FORU ALDUNDITIK KANPOKO LURRALDEKO ERAGILEAK:</b>	166	87 e / 76 g (+3)	130	231
<b>GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA ETA BERE ERAKUNDE AUTONOMOAK</b>	38	17 e / 21g		2
<b>OROTARA (barrukoak eta kanpokoak)</b>	<b>204</b>	<b>104e/97 g/+3</b>	<b>130</b>	<b>233</b>

# SESIONES DELIBERATIVAS Y RESULTADOS

## RESULTADOS TOTALES DEL PROCESO

SESIONES/OTROS CANALES	PARTICIPANTES (número)	SEXO-GÉNERO	ENTIDADES (número)	NÚMERO DE APORTACIONES
AGENTES TERRITORIALES EXTERNOS A LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA	166	87m / 76h/+3	130	231
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y SUS ORGANISMOS AUTÓNOMOS	38	17m / 21h		2
<b>TOTAL (internos y externos)</b>	<b><u>204</u></b>	<b><u>104m / 97h /+3</u></b>	<b><u>130</u></b>	<b><u>233</u></b>

# ERAGILEEK EGINDAKO PROZESUAREN EBALUAZIOA

---

## EVALUACIÓN DEL PROCESO POR LOS AGENTES

## ERAGILEEK EGINDAKO PROZESUAREN EBALUAZIOA

**Balorazio-galdetegia:** 73 galdegi osatu dira eta lortutako batez bestekoa 10etik 7,86 izan da.

**Baloratu beharreko alderdiak:** saioaren eguna eta ordutegia, Ingurumen Zuzendaritzak emandako informazioaren nahikotasuna eta argitasuna, ezarritako helburuen eraginkortasuna, zalantzak argitzea, saioa eraginkortasunez jarraitzea eragozten edo zaitzen duten oztopoak, giroa, lanaldiaren balorazioa oro har, etorkizuneko parte-hartze prozesuetarako hobekuntzak proposatzea.

## EVALUACIÓN DEL PROCESO POR LOS AGENTES

**Cuestionario de valoración:** 73 cuestionarios completados y la media obtenida ha sido de un 7,86 sobre 10.

**Aspectos objeto de valoración:** día y horario de la sesión, suficiencia y claridad de la información aportada por la Dirección de Medio Ambiente, eficacia en cuanto a los objetivos fijados, aclaración de dudas, posibles obstáculos que impiden o dificultan seguir eficazmente la sesión, ambiente, valoración de la jornada en su conjunto, propuesta de mejoras de cara a futuros procesos participativos.

# ERAGILEEK EGINDAKO PROZESUAREN EBALUAZIOA

## HOBETU DAITEZKEEN ALDERDIAK:

### ❖ 1.- Euskararen presentzia handiagoa bermatzea.

- Informazio-saioa:
  - Aurkezpena (teknikoa eta politikoa): EUS % 50/ES % 50
  - Zalantzak argitzeko dinamika: %100 EUS dinamizatzalea
  - Eragileen parte-hartzeak: % 100 ES
  - Departamentuko erantzun teknikoak: % 100 ES
  - Aldi bereko itzulpena: euskara-gaztelania (Euskara Dep. irizpidea)
- Deliberazio-saioak:
  - Azalpena (teknikoa): % 20 EUS (prozesuaren sarrera)/ **% 80 ES (estrategia)**
  - Kontraste-dinamika eta alderdi orokorrak: %100 EUS dinamizatzalea
  - Eragileen parte-hartzeak: eskariz (saio batzuetan erabat euskaraz, beste batzuetan nahastuz, beste batzuetan gaztelaniaz)
  - Sailaren erantzun teknikoak: **% 100 ES**
  - Aldi bereko itzulpena: euskara-gaztelania (Euskara Dep. irizpidea)

Ekarpen kopurua: EUS: 125 ( % 54)/ES: 108 ( % 46)

# EVALUACIÓN DEL PROCESO POR LOS AGENTES

## ASPECTOS MEJORABLES:

### ❖ 1º.- Garantizar mayor presencia del euskera.

- Sesión informativa:
  - Exposición (técnica y política): EUS 50%/ES 50%
  - Dinámica aclaración de dudas: Dinamizadora 100% EUS
  - Intervenciones de los agentes: 100% ES
  - Respuestas técnicas departamento: 100% ES
  - Traducción simultánea: euskera-castellano (criterio Depto. Euskera)
- Sesiones deliberativas:
  - Exposición (técnica): 20% EUS (introducción proceso)/**80% ES (estrategia)**
  - Dinámica de contraste y aspectos generales : Dinamizadora 100% EUS
  - Intervenciones de los agentes: a demanda (en algunas sesiones totalmente en euskera, en otras mezcla, en otras en castellano)
  - Respuestas técnicas del departamento: **100% ES**
  - Traducción simultánea: euskera-castellano (criterio Depto. Euskera)

Nº de aportaciones: EUS: 125 (54%) / ES : 108 (46%)

# ERAGILEEK EGINDAKO PROZESUAREN EBALUAZIOA

## HOBETU DAITEZKEEN ALDERDIAK:

- ❖ 2.- Informazio-saioa: azalpen-zatia murriztea eta galdera, zalantza eta abarrei denbora gehiago ematea.
  - Aurreikusitako saioaren iraupena: 2 ordu (10-12h) - Saioaren iraupena: 1h29 minuto
  - 50 parte-hartzaile (asko, departamentuarekin ohiko harremana zutenak)/Partaide batek baino ez zuen parte hartu (emakume batek)
  - Denbora eman zen
  - Mezu elektroniko bat eman zen zalantzak eta iradokizunak bidaltzeko, eta hura erabiltzera animatu zen.
  - Bileran parte hartu zuen pertsona beraren zalantza gehiago jaso ziren.
  - Saio honetarako lortutako balorazioa: 7,6/10

# EVALUACIÓN DEL PROCESO POR LOS AGENTES

## ASPECTOS MEJORABLES:

- ❖ 2º.- Sesión informativa: reducir la parte expositiva y emplear más tiempo a la parte de preguntas, dudas, etc.
- Duración prevista de la sesión: 2 horas (10-12h) - Duración de la sesión: 1h29 minutos
- 50 asistentes (muchos, con relación habitual con el departamento) / Solo intervino un asistente (1 mujer)
- Se dejó tiempo
- Se proporcionó un correo electrónico para remitir dudas y sugerencias, y se animó a utilizarlo
- Se recibieron más dudas de la misma persona que había intervenido en sesión
- Valoración obtenida para esta sesión: 7,6/10

# ERAGILEEK EGINDAKO PROZESUAREN EBALUAZIOA

## HOBETU DAITEZKEEN ALDERDIAK:

- ❖ 3.- Deliberazio-saioak: estrategiaren edukia luzea eta oso teknikoa denez, eragile askok Estrategiaren alderdi edo proiektu zehatzei buruzko informazio- eta deliberazio-saio gehiago antolatzea proposatu zuten, haien ustez ez baitzen behar bezala bermatu gai horiek behar duten eztabaida.
- Estrategiaren diagnostikoaren ondorioek, bereziki 3. eta 6. atalek, Gipuzkoako herritarren arazo hori azaltzen dute.
- Hain zuzen ere, hori da eztabaidatutako Estrategian jasotako ekintzaren funtsezko zeregina: energiasistemaren erdigunean, Gipuzkoako herritarrek energia-arloko alderdi ugarietan duten ezagutza eta irizpidea sortzea, kontsumitzaila-sektore orotan, bai eta haien ahalduntzea ere.
- Eragileen ohar horrek, DPPIk aterata, logikoki, premia hori eta sortzen duen desosegua islatzen ditu.
- Premia horien konponbidea ez da eraginkorra DPP baten esparruan.

# EVALUACIÓN DEL PROCESO POR LOS AGENTES

## ASPECTOS MEJORABLES:

- ❖ 3º.- Sesiones deliberativas: debido a que el contenido de la Estrategia es extenso y muy técnico, gran parte de los agentes propusieron organizar más sesiones informativas y deliberativas sobre aspectos o proyectos concretos de la Estrategia ya que en su opinión no se garantizó suficientemente el debate que necesitan estos temas.
  - Las conclusiones del diagnóstico de la Estrategia, especialmente los apartados 3 y 6, exponen este problema de la ciudadanía guipuzcoana.
  - Precisamente, ésta es tarea esencial de fondo de la acción contenida en la Estrategia debatida: el conocimiento y generación de criterio en los numerosos aspectos de la materia energética por parte de la ciudadanía guipuzcoana, de todo sector consumidor, así como su empoderamiento, en el centro del sistema energético.
  - Esta observación de los agentes, desprendida del PDP, refleja lógicamente esta necesidad y el desasosiego que genera.
  - La solución de estas necesidades no es operativa en el marco de un PDP.

# JENDAURREKO INFORMAZIOA: JASOTAKO ALEGAZIOAK

## INFORMACIÓN PÚBLICA: ALEGACIONES RECIBIDAS

# JENDAURREKO INFORMAZIOA: JASOTAKO ALEGAZIOAK

## Eusko Jaurlaritzaren 5 alegazio

- URA
- Kultura Ondarearen Zuzendaritza
- Larrialdiei Aurre Egiteko eta Meteorologiako Zuzendaritza
- Natura Ondare eta Klima Aldaketa Zuzendaritza
- Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritza

Gai orokorrak/ohikoak aipatzen dira etorkizuneko proiektuen kasuan  
+ ekarpen 1 ingurumen-azterketa estrategikoan (kultura-ondarea)

# INFORMACIÓN PÚBLICA: ALEGACIONES RECIBIDAS

## 5 alegaciones del Gobierno Vasco

- URA
- Dirección de Patrimonio Cultural
- Dirección de Atención de Emergencias y Meteorología
- Dirección de Patrimonio Natural y Cambio Climático
- Dirección de Agricultura y Ganadería

Se señalan cuestiones generales/habituales en el caso de proyectos futuros  
+ 1 aportación en el estudio ambiental estratégico (patrimonio cultural)

# KRONOGRAMA ETA PROZESUA ITXI ARTEKO URRATSAK

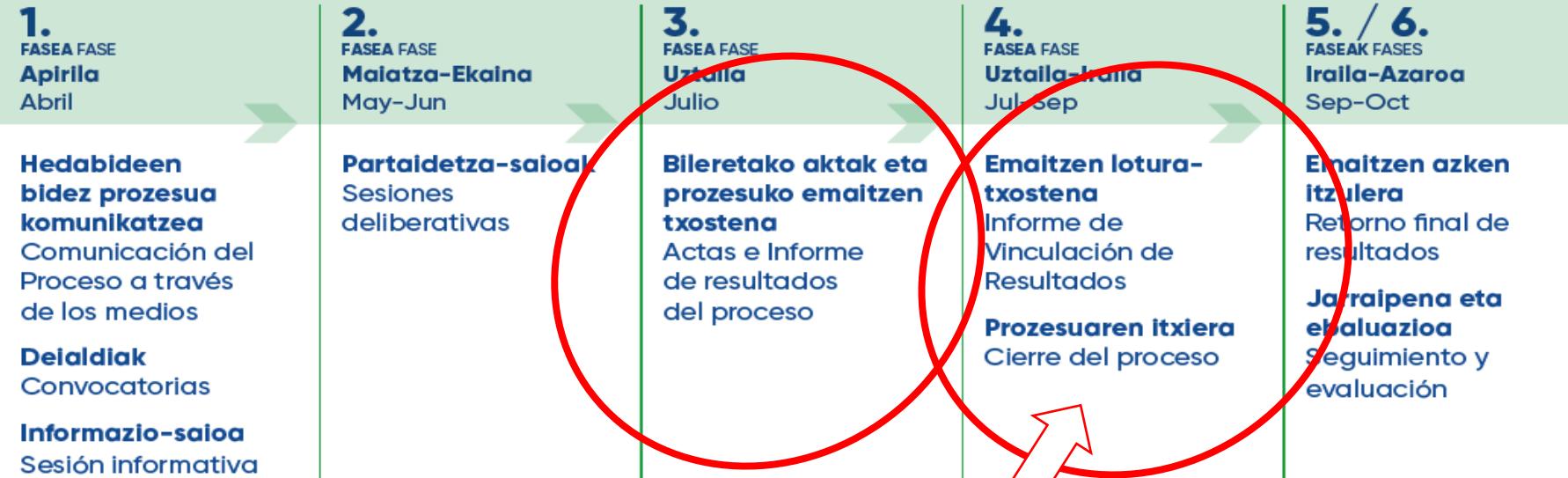
---

## CRONOGRAMA Y PASOS HASTA EL CIERRE DEL PROCESO

**DELIBERAZIOZKO  
PARTAIDETZA  
PROZESA  
PROCESO DE  
DELIBERACIÓN  
PARTICIPATIVA**

2021

KRONOGRAMA CRONOGRAMA



**Ekarpenen azterketa**  
Análisis de las aportaciones

- + Informazio publikoan jasotako 5 alegazioei erantzuteko txostena
- + Informe de respuesta a alegaciones recibidas en la información pública

# ESKERRIK ASKO

---